

Tong Tam Iao, da Associação de Ajuda Mútua dos Moradores de Coloane, em representação das Associações de Moradores de Coloane.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 11 de Fevereiro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

Despacho n.º 39/SAASO/99

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 07, com a classificação funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector Público — Outras — Conselho Económico;

Sob proposta do Conselho Económico e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

A verba do capítulo 01 — divisão 07, com a classificação funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território (OGT) para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector Público — Outras — Conselho Económico, na importância de \$ 2 000 000,00, é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 63/98/M, de 31 de Dezembro, da seguinte forma:

<i>Despesas correntes</i>	
01-00-00-00	Pessoal..... \$ 1 527 000,00
01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes
01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários \$ 50 000,00
01-01-01-02	Prémio de antiguidade \$ 7 000,00
01-01-02-00	Pessoal além quadro
01-01-02-01	Remunerações \$ 600 000,00
01-01-02-02	Prémio de antiguidade \$ —
01-01-05-00	Salários do pessoal eventual
01-01-05-01	Salários \$ 200 000,00
01-01-06-00	Duplicação de vencimentos \$ 100 000,00
01-01-07-00	Gratificações certas e permanentes \$ 40 000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal \$ 100 000,00
01-01-10-00	Subsídio de férias \$ 100 000,00
01-02-00-00	Remunerações acessórias
01-02-03-00	Horas extraordinárias
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário \$ 30 000,00
01-02-05-00	Senhas de presença \$ 100 000,00
01-02-06-00	Subsídio de residência \$ 40 000,00
01-03-00-00	Abonos em espécie
01-03-01-00	Telefones individuais \$ 5 000,00
01-05-00-00	Previdência social
01-05-01-00	Subsídio de família \$ 30 000,00
01-05-02-00	Abonos diversos — Previdência social \$ 5 000,00
01-06-00-00	Compensação de encargos
01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque \$ 20 000,00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias \$ 100 000,00

—路環街坊會代表，路環坊眾互助會湯譚有。

一九九九年二月十一日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

室

政務司 董樂勤

批示 第 39/SAASO/99 號

基於有需要對本年度本地區總預算第一章第七組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營轉移——其他——經濟委員會”的款項作出分配；

在經濟委員會的建議下，經聽取財政司的意見；

按照十二月三十一日第 63/98/M 號法令第九條第一款規定，本年度本地區總預算第一章第七組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營機構——其他——經濟委員會”，金額為 \$ 2,000,000.00 的款項，分配如下：

經常開支

01-00-00-00	人員	\$ 1,527,000.00
01-01-00-00	固定及長期報酬	
01-01-01-00	法律通過之編制人員	
01-01-01-01	薪俸或服務費	\$ 50,000.00
01-01-01-02	年資獎金	\$ 7,000.00
01-01-02-00	編制以外人員	
01-01-02-01	報酬	\$ 600,000.00
01-01-02-02	年資獎金	\$ ---
01-01-05-00	臨時人員工資	
01-01-05-01	工資	\$ 200,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸	\$ 100,000.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞	\$ 40,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$ 100,000.00
01-01-10-00	假期津貼	\$ 100,000.00
01-02-00-00	附帶報酬	
01-02-03-00	超時工作	
01-02-03-00-01	額外工作	\$ 30,000.00
01-02-05-00	出席費	\$ 100,000.00
01-02-06-00	房屋津貼	\$ 40,000.00
01-03-00-00	實物補助	
01-03-01-00	私人電話	\$ 5,000.00
01-05-00-00	社會福利金	
01-05-01-00	家庭津貼	\$ 30,000.00
01-05-02-00	各項補助——社會福利金	\$ 5,000.00
01-06-00-00	負擔補償	
01-06-03-00	交通費——負擔補償	
01-06-03-01	啟程津貼	\$ 20,000.00
01-06-03-02	日津貼	\$ 100,000.00

02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 457 000,00	02-00-00-00	資產及勞務	\$ 457,000.00	
02-01-00-00	Bens duradouros		02-01-00-00	耐用用品		
02-01-04-00	Material de educação, cultura e re- creio	\$ 20 000,00	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	\$ 20,000.00	
02-01-07-00	Equipamento de secretaria	\$ 60 000,00	02-01-07-00	辦事處設備	\$ 60,000.00	
02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 40 000,00	02-01-08-00	其他耐用用品	\$ 40,000.00	
02-02-00-00	Bens não duradouros		02-02-00-00	非耐用用品		
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	\$ 5 000,00	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	\$ 5,000.00	
02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 40 000,00	02-02-04-00	辦事處消耗	\$ 40,000.00	
02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 20 000,00	02-02-07-00	其他非耐用用品	\$ 20,000.00	
02-03-00-00	Aquisição de serviços		02-03-00-00	勞務之取得		
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 100 000,00	02-03-01-00	資產之保養及利用	\$ 100,000.00	
02-03-02-00	Encargos das instalações		02-03-02-00	設施之負擔		
02-03-02-01	Energia eléctrica	\$ 15 000,00	02-03-02-01	電費	\$ 15,000.00	
02-03-02-02	Outros encargos das instalações ..	\$ —	02-03-02-02	設施之其他負擔	\$ ---	
02-03-04-00	Locação de bens	\$ —	02-03-04-00	資產之租賃	\$ ---	
02-03-05-00	Transportes e comunicações		02-03-05-00	交通及通訊		
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 35 000,00	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	\$ 35,000.00	
02-03-06-00	Representação	\$ —	02-03-06-00	招待費	\$ ---	
02-03-07-00	Publicidade e propaganda	\$ 20 000,00	02-03-07-00	廣告及宣傳	\$ 20,000.00	
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos	\$ 40 000,00	02-03-08-00	各類特別工作	\$ 40,000.00	
02-03-09-00	Encargos não especificados	\$ 62 000,00	02-03-09-00	未列明之負擔	\$ 62,000.00	
05-00-00-00	Outras despesas correntes	\$ 16 000,00	05-00-00-00	其他經常開支	\$ 16,000.00	
05-02-00-00	Seguros		05-02-00-00	保險		
05-02-01-00	Pessoal	\$ 3 000,00	05-02-01-00	人員	\$ 3,000.00	
05-02-04-00	Viaturas	\$ 3 000,00	05-02-04-00	車輛	\$ 3,000.00	
05-04-00-00	Diversas		05-04-00-00	雜項		
05-04-00-00-19	Encargos relativos à contribuição p/FSS	\$ 10 000,00	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付	\$ 10,000.00	
Total de despesas			\$ 2 000 000,00	總開支		\$ 2,000,000.00

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 12 de Fevereiro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

一九九九年二月十二日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

Despacho n.º 40/SAASO/99

批示 第 40/SAASO/99 號

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de MOP 406 362,00, constituído nos termos do disposto no artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 30/98/M, de 13 de Julho;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças, determino, ao abrigo do disposto no artigo 1.º da Portaria n.º 223/98/M, de 3 de Novembro, o seguinte:

É atribuído à Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos um fundo permanente de MOP 406 362,00, para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelo director, Manuel Joaquim das Neves, como presidente, pela chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Belinda de Lemos Ferreira, e pela chefe da Secção Administrativa, Julieta Xavier de Sousa, como vogais.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 12 de Fevereiro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

基於在本經濟年度有需要撥予博彩監察暨協調司一項按照七月十三日第 30/98/M 號法令第一條規定而設立的常設基金，金額為澳門幣 \$ 406,362.00 圓；

在該司的建議下，並經聽取財政司意見，本人根據十一月三日第 223/98/M 號訓令第一條規定，決定如下：

撥予博彩監察暨協調司一項金額為澳門幣 \$ 406,362.00 圓的常設基金。該基金由一行政委員會負責管理，委員會主席為該司司長 Manuel Joaquim das Neves，成員有行政暨財政處處長 Belinda de Lemos Ferreira 及行政科科長 Julieta Xavier de Sousa。

一九九九年二月十二日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤